

GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Термопот

GL0619

EAC

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек (или любой другой документ подтверждающий покупку), чтобы подтвердить дату приобретения товара.

ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером изделия на ручке/корпусе изделия!

Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған.

Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз.

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген және дұрыс толтырылған кепілдік талонны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде кепілдік талоны толтырылмаған болуы мүмкін (мәселен, интернет-дүкеннен сатып алу кезінде). Бұл жағдайда тауарды сатып алған күнін растау үшін кассалық чекті (немесе сатып алуды растайтын кез келген құжатты) басып шығаруды және сақтауды ұсынамыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымның тұтқасында/корпусында бұйымның сериялық нөмірі бар жапсырманы міндетті түрде орнында сақтаңыз!

СОДЕРЖАНИЕ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	11
11 Возможные неисправности и методы их устранения	11
12 Гарантии изготовителя	11
13 Прочая информация	13

МАЗМУНЫ

1 Жалпы нұсқаулар	14
2 Техникалық талаптар	14
3 Жиынтықтылық	15
4 Қауіпсіздік талаптары	15
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	17
6 Жұмысқа дайындау	18
7 Жұмыс тәртібі	18
8 Техникалық қызмет көрсету	19
9 Сақтау ережесі	20
10 Қызметтік мерзімі	20
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	21
12 Дайындаушының кепілдемесі	21
13 Өзге ақпарат	23

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Термопот GALAXY LINE GL0619 (далее по тексту – термопот, прибор, электроприбор, изделие) – универсальный прибор для приготовления горячих напитков. Термопот может не только вскипятить воду, но и поддерживать ее температуру. Объем 3 литра, возможность регулировки температуры, выбор объема порции обеспечивают простоту и удобство эксплуатации. Функция блокировки и автоотключение при отсутствии воды обеспечивают защиту и продлевают срок службы прибора.



Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение питания	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Мощность	2200 Вт
Объем	3 л
Длина шнура питания	70 см
Класс защиты от поражения электрическим током	I

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Термопот	1 шт.
Подставка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.

4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.

4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.

4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.7 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.

4.8 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.

4.9 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.10 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.11 Избегайте контакта с горячими поверхностями прибора, водой и па-

ром.

4.12 Наливайте воду в прибор не ниже минимальной («МИН.», не менее 300 мл) и не выше максимальной («МАКС.», не более 3 л) отметок уровня воды.

4.13 Прибор следует устанавливать на сухую, устойчивую и ровную поверхность.

4.14 Во избежание ожога паром, не следует открывать крышку прибора во время кипячения воды и сразу после него.

4.15 Используйте термопот только для нагрева воды. Никогда не заполняйте прибор другими жидкостями.

4.16 Не наклоняйте термопот с горячей водой во избежание получения ожога.

4.17 Не закрывайте отверстие для выхода пара и не трогайте его.

4.18 Убедитесь, что крышка плотно закрыта и термопот надежно стоит на подставке перед включением прибора.

4.19 Не набирайте из прибора воду при открытой крышке.

4.20 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.21 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.22 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4.23 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

4.24 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен только для бытового использования.

ВНИМАНИЕ! Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Ручка
2. Крышка
3. Панель управления
4. Носик
5. Корпус
6. Подставка
7. Поддон для сбора капель
8. Индикация температуры воды
9. Индикатор кипячения / поддержания температуры
10. Кнопка выбора режима кипячения
11. Кнопка блокировки
12. Кнопка подачи воды
13. Кнопка запуска / остановки процесса кипячения / поддержания температуры
14. Кнопка установки температуры
15. Индикатор водопроводной воды
16. Индикатор фильтрованной воды

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал. Проверьте целостность изделия и шнура питания.

6.2 Установите прибор на сухую, ровную и устойчивую поверхность.

6.3 Открыв крышку, наполните электроприбор водой до максимального уровня («МАКС.»).

ВНИМАНИЕ! Не следует наполнять прибор водой непосредственно из-под крана. Во избежание попадания влаги на панель управления, пользуйтесь предназначенными для этого предметами, например, кувшином или чайником.

6.4 Установите прибор на подставку и подключите шнур питания к электросети. Загорятся индикаторы на панели управления и раздастся звуковой сигнал.

6.5 Нажмите на кнопку .

6.6 После того как вода закипит, слейте ее полностью и повторите данную процедуру. Во время первого и повторного кипячения Вы можете почувствовать легкий запах пластмассы. Это нормальное явление и в скором времени запах исчезнет.

6.7 Прибор готов к использованию.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Проверив соответствие параметров питающей сети данным, указанным на приборе, подключите вилку шнура питания к сети, и установите подставку на ровную устойчивую поверхность. Наполните термopot чистой водой и закройте крышку таким образом, чтобы она зафиксировалась. Установите электроприбор на подставку. Прозвучит звуковой сигнал, прибор покажет фактическую температуру воды.

7.2 Нажмите на кнопку  для выбора режима кипячения – водопроводная  или фильтрованная  вода, на панели загорится соответствующий индикатор.

7.3 Для запуска процесса кипячения нажмите кнопку . Индикатор  будет мигать. После того как вода закипит, прибор автоматически перейдет в режим поддержания температуры, индикатор  будет гореть непрерывно. Время поддержания температуры воды 8 часов. Для остановки процесса поддержания температуры нажмите на кнопку .

7.4 Также можно установить температуру нагрева воды от 40°C до 100°C. Последовательно нажимайте на кнопку , температура будет меняться с шагом 5 °C. После установки температуры нажмите на кнопку  для запуска процесса нагрева воды.

ВАЖНО! В режиме «водопроводная вода » также можно установить любую температуру нагрева, но первый раз нагрев всегда осуществляется до 100°C, затем вода остывает до установленной Вами температуры и прибор поддерживает заданное значение. В режиме «фильтрованная вода » нагрев сразу осуществляется до установленной Вами температуры.

7.5 После того, как вода закипела, нажмите на кнопку  для подачи воды. В приборе доступны 2 объема порции: 150 мл при кратковременном нажатии, 350 мл – если нажать и удерживать кнопку подачи в течение 3 секунд. Чтобы остановить подачу воды нажмите кнопку  или .

7.6 Прибор оснащен функцией блокировки. Для блокировки / разблокировки панели прибора нажмите кнопку . В режиме блокировки также можно запустить подачу воды, для этого нажмите и удерживайте кнопку .

ПРИМЕЧАНИЕ: в случае бездействия в течение 30 секунд после включения, прибор перейдет в режим ожидания. Нажмите кнопку , чтобы возобновить работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: среднее время кипячения полного объема воды составляет около 15 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: прибор оснащен функцией автоотключения при отсутствии воды, в случае если прибор выключился автоматически, необходимо отключить его от электросети и дать остыть в течение 10 минут перед повторным использованием.

ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен только для кипячения воды и поддержания ее температуры.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Для чистки прибора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора.

8.2 Регулярно очищайте изделие от накипи. Накипь, образующаяся внутри прибора, может со временем изменить цвет его внутренней поверхности и повлиять на качество воды. Регулярно очищайте прибор специальными средствами от накипи для увеличения срока его службы. Применяя чистящие средства, следуйте указаниям на их упаковке.

8.3 Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить. Корпус электроприбора протрите чистой влажной тканью и вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ! Не используйте для чистки электроприбора моющие средства, растворители, абразивные и аэрозольные очистители, так как такие чистящие средства могут повредить поверхность термопота и панель управления!

8.4 Очистка электроприбора от накипи

Следует регулярно очищать электроприбор от накипи. Для этого следует налить до максимальной отметки раствор из воды и 2-х столовых ложек 9%-ного уксуса и оставить раствор внутри прибора на 12 часов. Затем следует вылить раствор, налить воды до максимальной отметки и вскипятить. Далее рекомендуется вылить кипяченую воду для того, чтобы удалить всю оставшуюся накипь из прибора. Выливать воду из прибора следует через край емкости, отключив прибор от сети, подняв крышку и наклоняя прибор. После слива воды и накипи следует промыть прибор чистой водой изнутри. Прибор готов к использованию.

8.5 В случае сильного загрязнения крышки, снимите и очистите ее с помощью влажной ткани, затем вытрите насухо.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

9.1 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Срок службы прибора составляет 3 года.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек (или любой другой документ подтверждающий покупку), чтобы подтвердить дату приобретения товара.

ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером изделия на ручке/корпусе изделия!

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

12.1.8 Электроприборы с отложениями накипи на внутренних стенках.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **galaxy-tecs.ru**.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Изделие должно передаваться в индивидуальной упаковке, специально предназначенной для данного товара с указанием наименования модели и товарного знака.

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортёр, уполномоченное изготовителем лицо: ООО «ГАЛАКТИКА»

Адрес: 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

Телефон: +78422324242

Адрес электронной почты: mail@simbirsk-crown.ru.

Изготовитель: Нинбо Гудфрендз Илектрик Аплайанс Ко., ЛТД.

Адрес: № 1338 Уэст Таньцзялин Роуд Сяодун Индастриал Зоун, Юйяо Чжэцзян, Китай.

Сделано в КНР.

Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа/ месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

GALAXY LINE GL0619 термопоты (ары қарай мәтін бойынша – термопот, құрал, электр құралы, бұйым) – ыстық сусындарды дайындауға арналған әмбебап құрал. Термопот суды қайнатып қана қоймайды, сонымен бірге оның температурасын сақтайды. 3 литр көлемі, температураны реттеу мүмкіндігі, порция көлемін таңдау жұмыстың қарапайымдылығы мен ыңғайлылығын қамтамасыз етеді. Құлыптау функциясы және су болмаған кезде автоматты түрде өшіру қорғанысты қамтамасыз етеді және құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартады.



Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Қуаты	2200 Вт
Көлемі	3 л
Қуат беру баусымының ұзындығы	70 см
Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы	I

3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Атауы	Саны
Термопот	1 дана
Қойғыш	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Қуат беру баусымы	1 дана

4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:

4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.

4.4 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.5 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.6 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.7 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым желіден ажыратып отыру қажет. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.8 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.9 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.10 Бұйымның жұмыс кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.11 Құралдың ыстық беттерімен, сумен және бұмен жанасудан аулақ

болыңыз.

4.12 Ешбір жағдайда су деңгейінің минималды белгісінен төмен (МИН.) немесе максималды (МАКС.) белгісінен жоғары су құймаңыз.

4.13 Құралды пайдалану кезінде су көзі мен ашық оттан алыста тегіс орнықты бетті қолданыңыз.

4.14 Бұға күйіп қалуды болырмау үшін суды ысыту кезінде және одан кейін бірден құралдың қақпағын ашуға болмайды.

4.15 Термопотты тек суды қыздыру үшін ғана қолданыңыз. Ешқашан құралды басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз.

4.16 Ішінде ыстық суы бар термопотты күйік алуға жол бермеу үшін қисайтпаңыз.

4.17 Бу шығуға арналған саңылауды жаппаңыз және оған тиіспейіз.

4.18 Желілік кабельді әрдайым алдымен құралға, сосын резеткіге қосыңыз. Құралды қосу кезінде әрдайым желілік кабельдің істікшесін бірінші кезекте желілік кабельден, сосын құралдан ажыратыңыз.

4.19 Қақпақ ашық кезде құралдан суды құймаңыз.

4.20 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.21 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.22 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.23 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

4.24 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тек тұрмыстық қолданылуға ғана арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік ма-саю шарттарында, немесе ақиқатты объективті қабылдауға кедергі жасау-шы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Жылжытуға арналған тұтқа
2. Қақпақ
3. Басқару панелі
4. Шүмек
5. Корпус
6. Қойғыш
7. Тамшы науасы
8. Су температурасының индикаторы
9. Қайнау/сақтау температурасының индикаторы
10. Қайнау режимін таңдау түймесі
11. Құлыптау түймесі
12. Су беру түймесі
13. Қайнату/төмендету температурасын бастау/тоқтату түймесі
14. Температураны орнату түймесі
15. Кран суының көрсеткіші
16. Сүзілген су индикаторы

6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- 6.1 Электр құралын қораптың ішінен шығарыңыз және қаптаушы материалды алып тастаңыз. Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз.
- 6.2 Құралды құрғақ, тегіс және орнықты бетке орнатыңыз.
- 6.3 Қақпақты ашып, электр құралын максималды деңгейге дейін сумен толтырыңыз («МАКС.»).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралды сумен тура шүмектен толтырмау керек. Басқару панелінің ішіне ылғалдың түспеуін болдырмау үшін, осыған арналған заттарды қолданыңыз, мәселен, құмыраны немесе шәйнекті.

- 6.4 Құрылғыны тұғырға қойып, қуат сымын желіге қосыңыз. Басқару панеліндегі индикаторлар жанады және дыбыстық сигнал естіледі.
- 6.5  түймесін басыңыз.
- 6.6 Су қайнағаннан кейін, оны толықтай төгіңіз және аталған рәсімді қайталаңыз. Бірінші рет және қайтара қайнату кезінде Сіз пластмассаның жеңіл иісін сезінуіңіз мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс және жақын арада иіс кетеді.
- 6.7 Құрал қолдануға дайын.

7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- 7.1 Қуат көзінің параметрлері құрылғыда көрсетілген деректерге сәйкес келетінін тексергеннен кейін қуат ашасын желіге қосыңыз және тұғырды тегіс, тұрақты жерге қойыңыз. Термо кастрюльге таза су құйыңыз және шәйнекті жабыңыз, сонда ол бекітіледі. Электр құрылғысын тірекке қойыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі, құрылғы судың нақты температурасын көрсетеді.
- 7.2 Қайнау режимін таңдау үшін  түймесін басыңыз –  кран немесе сүзгіден  өткен су, панельдегі сәйкес индикатор жанады.
- 7.3 Қайнату процесін бастау үшін  түймесін басыңыз.  көрсеткіш жыпылықтайды. Су қайнағаннан кейін құрылғы автоматты түрде температураны сақтау режиміне ауысады,  индикатор үздіксіз жанады. Судың температурасын сақтау уақыты 8 сағатты құрайды. Температураны сақтау процесін тоқтату үшін  түймесін басыңыз.
- 7.4 Сондай-ақ суды жылыту температурасын 40 ° C-тан 100 ° C-қа дейін орнатуға болады.  түймесін кезекпен басыңыз, температура 5 ° C қадаммен өзгереді. Температураны орнатқаннан кейін суды жылыту процесін бастау үшін  түймесін басыңыз.

МАҢЫЗДЫ: «ағынды су» режимінде сіз кез келген қыздыру температурасын орнатуға болады, бірақ бірінші рет қыздыру әрқашан 100 ° C дейін жүзеге асырылады, содан кейін су сіз орнатқан температураға дейін салқындатылады және құрылғы орнатылған мәнді сақтайды. «Сүзгіленген су» режимінде қыздыру сіз орнатқан температураға дейін бірден жүзеге асырылады.

7.5 Су қайнағаннан кейін суды төгу үшін  түймесін басыңыз. Құрылғының 2 порция өлшемі бар: қысқа басу арқылы 150 мл, егер сіз тарату түймесін 3 секунд басып тұрсаңыз, 350 мл. Су беруді тоқтату үшін  немесе  түймесін басыңыз.

7.6 Құрылғы құлыптау функциясымен жабдықталған. Құрылғы панелін құлыптау/құлып ашу үшін  түймесін басыңыз. Құлыптау режимінде сумен жабдықтауды бастауға болады, бұл үшін  түймесін басып тұрыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: егер құрылғы қосылғаннан кейін 30 секунд бойы белсенді емес болса, ол күту режиміне өтеді. Жұмысты жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Толық көлемдегі суды қайнатудың орташа уақыты шамамен 15 минутты құрайды.

ЕСКЕРТПЕ: Құрылғыда су жоқ кезде автоматты түрде өшіру функциясы бар. Егер құрылғы автоматты түрде өшсе, оны қуат көзінен ажыратып, оны қайта қолданар алдында 10 минут суытыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал тек суды қайнатуға және оның температурасын қолдауға арналған.

8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Құралды тазалау үшін құралдың бетін бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралды қолданбаңыз.

8.2 Электр құралын қақтардан тұрақты тазалап отырыңыз. Құралдың ішінде пайда болған қақ уақыт өте келе оның ішкі бетінің түсін өзгертуі және су сапасына әсер етуі мүмкін. Құралдың қызметтік мерзімін ұзарту үшін оны қақтарға қарсы арнайы құралмен тұрақты тазалап отыру керек. Тазартқыш құралды қолдану кезінде қаптамада көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.

8.3 Оны тазалаудың және жуудың алдында электр құралының электр желісінен ажыратылғандығына көз жеткізіп алыңыз. Корпусты алдымен дымқыл майлықпен, сосын құрғақ матамен сүртіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралын тазалау үшін жуғыш құралдарды, еріктікіштерді, қажағыш және аэрозольдық тазартқыштарды қолданбаңыз, себебі осындай тазартқыш құралдар термопоттың және басқару панелінің бетін бүлдіруі мүмкін!

8.4 Электр құралын қақтардан тазалау

Электр құралын қақтардан тұрақты тазалап отыру керек. Ол үшін максималды белгіге дейін судың 2 ас қасық 9%-дық сірке суының ерітіндісін құю және ерітіндіні құралдың ішінде 12 сағатқа дейін қалдыру керек. Одан кейін ерітіндіні төгу, максималды белгіге дейін су құю және қайнату керек. Ары қарай қайнатылған суды құралдағы барлық қалған қақты кетіру үшін төгу ұсынылады. Суды құралдан төгу құралдан желіден ажырата отырып, қақпағын көтеру және құралды қисайту арқылы ішкі резервуардың

жиектері арқылы жүргізілуі керек. Суды және қақтарды төккеннен кейін құралдың ішін таза сумен жуу керек. Құрал қолдануға дайын.

8.5 Қақпақтың қатты ластануы жағдайында, оны шешіңіз және дымқыл шүберектің көмегімен тазалаңыз, сосын құрғатып сүртіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бүлінулерді болдырмау үшін қақпақты шешу кезінде шамадан тыс күш салмаңыз.

9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Құралды желдетілетін жабық бөлмеде, балаларға қолжетімді емес орында, 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында және 80%-ға дейінгі ауаның салыстырмалы ылғалдылығы шарттарында сақтау керек. Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдау керек болады. Тасымалдаудан немесе құрылғыны төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурсында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет.

Өнімді тасымалдау, тиеу, арту және сақтау кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа да келесі талаптарды басшылыққа алу керек болады:

- өнімді оның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге ұшыратуға тыйым салынады;

- өнімнің қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Бұрын пайдалануда болған өнімді тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында өнімде судың жоқтығына көз жеткізіп алу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Құралды температураның елеулі өзгерулерінен және тура күн сәулелерінің әсерлерінен сақтаңыз.

9.1 Кәдеге жарату



Құралдарды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға түзелмейтін зиян келтіреді. Ақаулы құралдарды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған құралдарды кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз.

Тұрмыстық құралдар мен пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеу үшін қабылдау бекеттерінің мекен-жайларын Сіз өз қалаңыздың муниципалдық қызметтерінен ала аласыз.

10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Бұл өнім барлық талаптарын сақтаған кезде, осы пайдаланушы нұсқаулығын тиіс атқара кемінде 3 жыл болуы тиіс.

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын құралды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі

нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-компания өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.

11 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген және дұрыс толтырылған кепілдік талонны болған кезде жүзеге асырылады. Сізге кепілдік талоны толтырылмаған болуы мүмкін (мәселен, интернет-дүкеннен сатып алу кезінде). Бұл жағдайда тауарды сатып алған күнін растау үшін кассалық чекті (немесе сатып алуды растайтын кез келген құжатты) басып шығаруды және сақтауды ұсынамыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымның тұтқасында/корпусында бұйымның сериялық нөмірі бар жапсырманы міндетті түрде орнында сақтаңыз!

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз.

Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана тара-лады.

12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралады:

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінулер;

- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау,

- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымды лайықсыз сақтаудың немесе қараудың салдарында пайда болған ақаулықтар:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;

- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;

- сызаттар, жарықшақтар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және т.б.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар.

12.1.7 Асқын жүктелудің мінсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы немесе балқуы;

- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе бұрышталуы.

12.1.8 Арналған электр аспаптары с басуына қақ ішкі қабырғаларында.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе galaxy-tecs.ru сайтынан білуге болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Бұйым моделдің атауымен және тауарлық белгісімен аталған тауар үшін арнайы арналған жеке қаптамада берілуі керек.

13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

Импорттаушы, дайындаушы уәкілеттілік берген тұлға: «ГАЛАКТИКА» ЖШҚ.

Мекен-жай: 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14А.

Телефон: +78422324242.

Электрондық поштаның мекенжайы: mail@simbirsk-crown.ru.

Дайындаушы: Нинбо Гудфрендз Илектрик Аплайанс Ко., ЛТД.

Мекен-жай: № 1338 Уэст Таньцзялин Роуд Сяодун Индастриал Зоун, Юйяо Чжэцзян, Қытай.

ҚХР жасалған.

Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпараттық тақтайша) сериялық нөмірінде орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір - импорттау-шыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.

Срок гарантии 24 месяца
Кепілдік мерзімі 24 ай

GALAXY LINE

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки GALAXY LINE. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить его. В случае поломки готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: galaxy-tecs.ru, а также по QR-коду.
Телефон горячей линии: **8-804-333-51-52** (звонок по РФ бесплатный)

Құрметті сатып алушы!

Сізге GALAXY LINE сауда таңбасын таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз. Біз өніміміздің сапасына сенімдіміз және әрқашан оны жақсартуға тырысамыз. Бұзылған жағдайда, Сізді сервистік шеберханаларда кепілдікті қызмет көрсетумен қамтамасыз етуге дайынбыз. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе galaxy-tecs.ru сайтынан, сондай-ақ QR-код бойынша білуге болады.
Жедел желі телефоны: **8-804-333-51-52** (РФ бойынша қоңырау соғу тегін)



galaxy-tecs.ru

Наименование изделия

Бұйымның атауы

Модель

Моделі

Серийный номер

Сериялық нөмірі

Торговая организация

Сауда ұйымы

Дата продажи

Сатылған күні

Термопот

GL0619

День / Күн

Месяц / Ай

Год / Жыл

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Тексерілді, менің қатысуымен наразылық сыртқы түрі және комплектации жоқ пайдалану ережелерімен және шарттарымен кепілдік таныстым.

Подпись покупателя / Сатып алушының қолы

Печать продавца
Сатушының мөрі

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ / ЖӨНДЕУ ЖӨНІНДЕГІ МӘЛІМЕТ

№	Сервис-центр Сервис-орталығы	Дата приема Қабылдау күні	Дата выдачи Берілген күні	Подпись мастера Қолы шебер
1				
2				
3				

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия. Кепілдік шарттары және қосымша ақпаратты таба аласыз пайдалану жөніндегі басшылықта бұйымдар.

